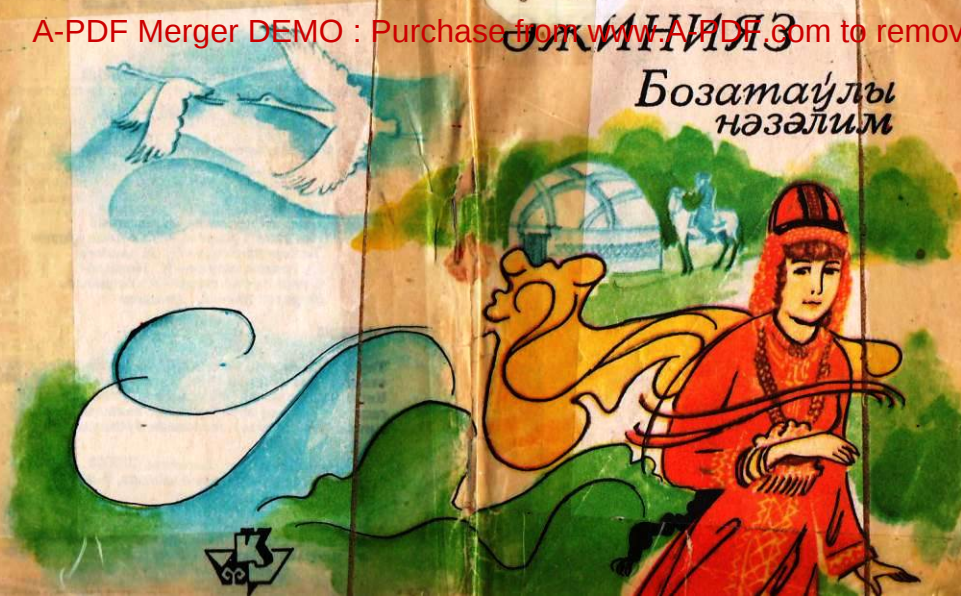


84 (848-6x)
2-58.

A-PDF Merger DEMO : Purchase from www.A-PDF.com to remove

ОЖИВИЛСЯ

Бозатаулы
назалим



Книга должна быть возвращена
не позже указанного здесь срока

Количество предыдущих выдач _____

11.04.03.
7/IV 2005

1 дане

Т. 2 З. 1289-3000000-89 г.

8417 100-611
250
ЭЖИНЯЗ



Бозатаўлы нәзәлим

Әжирияз шайырдың нама қосықлары

ALPINDI-2010

МӘКІС

„ҚАРАҚАЛПАҚСТАН“

1995

Әжинияз.

Бозатаулы нәзәлим: Әжинияз шайырдың
нама қосықтары.—Некис: „Қарақалпақстан“,
1995. 56 бет. Нотаға түсірілген.

Әжинияз Қосыбай улы (1824—1878) Қарақал-
пақ классикалық поэзиясында ышқы-мұдәббет
қосықтарының сұлтаны. Шайырдың садақатамы
сәугини улуғлайтуғын қатар қосықтарына компо-
зиторларымыз тәрәпинен намадар жазылып кия-
тыр. Жұртшылыққа ұсынылып отырылған топлам
сол нама қосықтардың бір пәршеси ғана.

Баспаға таярлағаннар. К. Заретдинов,
О. Янгиев.

Негізгі каладык орақ
Китапханасы
Китап тоңау қон
тарауы белгілі
4630

4702270102—206 Б.—95
М—357(04)—95

© „Қарақалпақстан“ баспасы, 1995.

БОЗАТАҰЛЫ НӘЗӘЛИМ

К. Заретдинов наması



Информационный ресурс
ИНВЕНТАР №
660803







Бозатаулы гүлбинәфша нәзәли,
Әселің хәррени гүлден бездирер,
Кирпиклериң сүзип баққан нәзериң,
Жұлдызды жауратып, түннен бездирер.

Жамалың бир көрип кеттим димардан,
Йузимни үгирдим шамси—қамардан,
Өзимни бездирип сабыр-қарардан,
Сабырың-қарарымды менцен бездирер.

Кумырыскадек кыпша-кыпша беллериң,
Бармақ толы йузик-йузик әллериң,
Әсел қатқан сүжик-сүжик тиллериң,
Жыланды жылжытып, иннен бездирер.

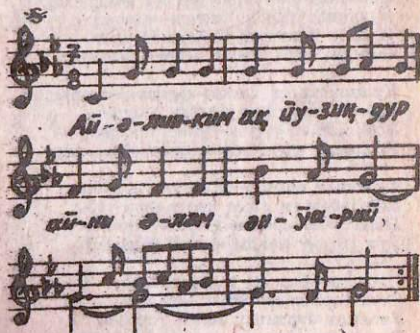
Фәлекиң ойыны—Жәйхун гирдабы,
Бир тәбәссум етсәң көнлимиң табы,
Ышқы ләшкериниң дәхшат сәрқабы,
Бул аманат жанды тәниен бездирер.

Писте бурыңыңда тилла әребек,
Екки қара көзиң екки бәледек,
Ургениш йуртыңда бегим Төрбек,
Тахтыңаң тайдырып, елден бездирер.

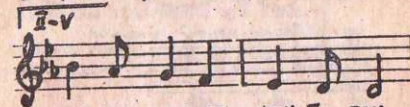
Көңлим сәлебим бир-бир яздырып,
 Қайта бастан ғене дәртим қоздырып,
 Кәпир көзің мұсылманды азғырып
 Бийшара Зияұарды диннен бездирер.

АЙ ӘЛИП

Ә. Султанов намағы









Ай-элип ким ақ йузиндур айни эләм әнүарий,
 Бе-белиң қыпша дилбар, көз ғанаң Шахла
 Те-тисиндур дана-дана ләблериңнің үәлий,
 Се-сорып шийрин ләбиң қанадурман, паллары,
 Жым-жамалың көрмегенше зары-гирян әй, пәрий,
 Зийүарий.

Ха-хая шәрим кетипдур тыйғы жәлладың билән,
 Хий-қыялымнан адастым данайы қалың билән,
 Дал-дауа дәртимге таптым, ләптеги палың билән,
 Зал-зеҳним хош етерлер нақшы дәнданың билән,
 Ре-рауаж етти мени көксиндеги хәйкеллерий.

Зе-зайығ болса пәрий, сен зәрре мендин ақыл ал,
 Сын-сия зулпиң тутарға қалмады хеш менде хал,
 Шын-шараблы ләблериңди мен ишерге биймәләл,
 Сат-сабыр әйлейин, ышқында еттиң ақлы лал,
 Зат-зайығ болма, пәрийүәш, набәлентке мударий.

Тай-табың хош мулайым, хош тәкәллум, хош әдеп,
 Зайы-залым өңирине мәрүер мунаққашың безеп.
 Айни-ақылымды алды, әлгимдеги қалан сәдеп,
 Ғайни-ғамзең көксине ярашады куп әжеп,
 Фе-фәрең румал дур, гүл йузинде гүлшәний.

Кап-қапак қашың қақарға қақышан сүмбиллерің,
 Кеп-кирпик көзлериңдур тийғы жәуҳар тиллерің,
 Лам-ләбиң шийрин шекер мен бағ ара бүлбиллерің,
 Мим-мени кеше күндиз тартты көңил-диллерің,
 Нун-нәғис қамқаш кийген шахсуарым кел берий

Үәү-үәдеңде бир ма ықпар, хәй нигарым,
 бер хабар,
 Хе-хилалы хижриден хәсиреттемен шамыу
 сәхәр,
 Ләмәлипдек ләбиндин мен ишгерге биймәләл,
 Бунша мунафик болыб, ашықларға берме
 хазар,
 Я-ядыңа түсер ме мен кибиң хәмдәмләрй.

Мен аның үяспын язарға әлиме алып кәләл,
 Жилүасы жанымды алған ол нигарға көп
 сәләл,
 Тоты яңлы хәйәти хәуазы кош, шийрин
 кәләл,
 Зәр-сия қәлемнен намаңыз еттим тамам,
 Зайығ олмас деп, Зийуарын умийдууар
 мийнетий.

ГӨЗЗАЛЛАР

Ә. Султанов намасы

Andante



Кәй-я - ба-қып ме-ниң-а



жа-ным-ды - а -



лып



үз-мың жыл-үә ме-нен а



шы-ғар göz-zall-



лар,



Қия бақып мения жанымды алып,
 Йүз мың жылға менен шығар гөззаллар,
 Йүрегиме ада болмас от йақып,
 Мения жаным отқа йақар гөззаллар.

Тырнадек одуриб, сонадек йурген,
 Йүзмиң жылға менен қабағын керген,
 Шауларына дағлы маржан өткерген,
 Мың түмен наз билән бақар гөззаллар.

Кара көзи гәүһар киби жаўдырап,
Кийген тоны көрген сайын жалтырап,
Өнир моншак, хәйкел тағып сылдырап,
Сүзип кәлем қасын қақар гөззаллар.

Ҳайтга-тойда жигит-желен жыйылса,
Ай қасында жулдыз сәўбетлер курса,
Саллана-доллана қыз-жаўан келсе,
Көздің жаўын алар анда гөззаллар.

Яр сарайы дәўран он төрт яшында.
Қызлар йурер ерди-дегри-дашында,
Айтар Зийуар яр саўдасы башында,
Ышқы шарабынан ишкен гөззаллар.

БИР ПӘРИЙ

К. Абдуллаев наması

♩ Allegretto





Тын-бас ке-ше күн-дүз кө-зүм



гир-я-ны, Ба-лып-пан-мен



а-ның бағ-ры бир-я-ны



жис-мим-ди өр-те-ди да-ғы



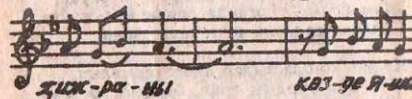
Хак-ра-ны, Көз-де я-шим



Тө-кип кет-ти шүа-па-рий,



жис-мим-ди өр-те-ди да-ғы



Хак-ра-ны Көз-де я-шим



Тө-кип кет-ти бир па-рий



А-кыл ху-шым а-лып кет-ти



Бир пә-рәй

Зербараг өрилген тилла шашбагы,
Акыл-хушым алып кетти бир пәрий,
Тал шыбыктай кыпша бели-белбагы,
Мени хайрая етип кетти бир пәрий.

Сәйир әйлабан гезип саатлы заман,
Шахсанем, Ләйлидей жүрип пәрауан,
Жәм болып тұрғанда бәрше кыз-жауан,
Саллана-саллана өтті шул пәрий.

Келип хошластылар көзге яш алып,
Мен хәм турдым ерип, балкып босанып,
Шамшәди қаймәти зерге жасанып,
Мени отқа якып кетти шул пәрий.

Хошласып мен қалып, болып интизар,
Тәнимдә қалмады зәрредек мәдар,
Мен аның ышқында болдым бийқарар,
Акыл-хушым алып кетти шул пәрий.

Тынбас кеше күндиз көзим-гиряны,
Болыппан мен аның бағры биряны,
Жисимди өртеди дағы хижраны,
Көзде яшым төкип кетти шул пәрий.

Келмес андай дилбар яқты жаҳана,
Хусини мәзеттим хуұри-ғулмана,
Дишлери мәселлик хинжи-маржана,
Бу заманның йокдур шундай, дилбәри.

Бул елде көрмедим аныңдек дилбар,
Кешени ак йузи әйлер мунәууар,
Кийген либаслары тамамила зер,
Зия зулпы екен мүшки әнүәрий.

Йуз әлүан доланур кәддини дүзеп,
Нәзерлеп кирпини оқ киби тезеп,
Ләйли, Зухра, Сәнем киби хош әдеп,
Бағ әрәмгә мунәсипдур шул пәрий.

Хәр ким айтур, ана хәмдәм болсам деп,
Йолында жанымды пидә қылсам деп,
Мүбәрәк жамалын және көрсем деп,
Зийуарды отларға салды шул пәрий.

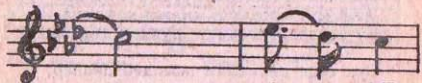
ӘЙ, НӘЗӘЛИМЛЕР

Н. Мухамеддинов намасы

Sostenuta



буя дунь-я-да ай - шы



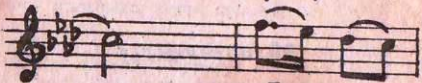
әши — рет



яқ- шы- ды,



кел са- па су- ре- ли



әй, нә-



зе - лим - лер,



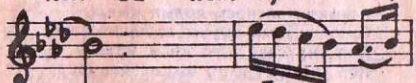
А- шық- лар- фа му- дам



сах - бет яқ- шы- ды,



Кел ой - нап кү- ле- ли,



әй нә-



Бул дуньяда айшы-әширет яқшыды,
Кел сапа сүрели, әй, нәзәлимлер,
Ашықларға мудам сөхбет яқшыды,
Кел, ойнап-күлели, әй, нәзәлимлер.

Ашықты өлтирер ярдын кыялы,
Бийхуш етер татсан лабиниң палы,
Хәр бир сөзи әсел киби мазалы,
Кел, сапа сүрели, әй, нәзәлимлер.

Ашық-машук болса бир қалый жайда,
Айшы-әширет курса тилла сарайда,
Тамаша етип, бүгин ҳайт билән тойда.
Кел, дәуран сүрели, әй, нәзәлимлер,

Өңириңе ҳәйкел моншақлар таққан,
Ийба әйләп күлип, қыйылып бакқан,
Зийуар айтар, кеулим дәрәдек аққан,
Кел, ағзы дууалы, әй, нәзәлимлер.

БИР ЖАНАН

Ә. Сұлтанов наамы

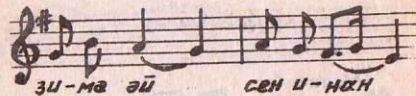




ЯЛ-РА-МЫЙ ОҚ



Бул сө



зи-ма әй сен и-нан



мың жыл-ға наз әй-леп, әй



бақ-ты ға кет-ти.







Көзимә көринип, беглер, бир жанан,
Шийрин жаным отқа яқты да кетти,
Ялғаны йоқ, бул сөзимә, сен инан,
Мың жылұа наз әйлеп, бақты да кетди.

Күн ортада йердим уйкуда ятыб,
Әдеп-икрам билән бизди ойғатиб,
Шийрин-шәкар менә сөзлерин қатыб,
Заман егләнмәйин шықты да кетти.

Көрген заман аны бағрымны езиб
Олтурдым жанымдан үмийдим узиб,
Жаным отқа яқты көзлерин сүзиб,
Қәлем қашын меңа қақты да кетди.

Ақлымны кетурдым көрген шул заман,
Ойғаниб уйқудың көрсем, бир жанан,
Қирпиги оқ анин, қашлари кәман,
Әзиз жаным тәндин шықты да кетди.

Зыя зулпы мисли рәңли күндыз,
Көрә билмән едим яқыннан хәргиз,
Ләйли, Зулайхадек ол сәхиб тәмиз,
Бади-саба болып ести де кетди

Шәмши жадыў жәллад, қашлары қәлам,
Қойды сийнәмизә йуз мың дағ әлем,
Наз әйләйуб сужик тилли ол сәнем,
Маңа бир истанат тақты да кетди.

Сәрафраз қаўмәти, сәдаф дәнданлы,
Башындын аяқы әдеб—әрканлы,
Ол хәм мениң киби йуз мың әрманлы,
Көздян қанды яшын төкти де кетди.

Ләйли-Зухра, Сәнем ядлығ сүүрети,
Туўбы ағашына мегзер қамәти,
Ах дегенде шыққан ағзының оты,
Он саккиз мың әлем яқты да кетди.

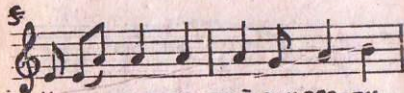
Иззет икрам билан тиләб жаўабы,
Тәўазығлық әйлеб, бериб сәлами,
Ғәмзә билән бақыб айған қәлами,
Тамам устиханым яқты да кетди.

Устине кийгени атлас камлаады,
 Башда түрме, элде пәрең румалы,
 Ашык Зийуар аны көрген заманы,
 Арак сәйлан етиб акты да кетди.

ЙОК МЕНИҢ

3. Лепесов намаасы

Moderato



Қа-ра көз-ли, ший-рин сөз-ли



дил-ба-рым,



Сен-дин өз-ге сә-уер я-рым



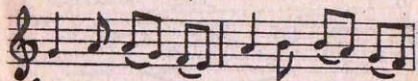
йок ме-ниң,



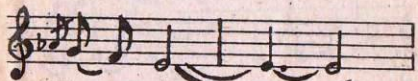
На-за-кат ба бын-га кә-мә-



тиң шәм-шаг,



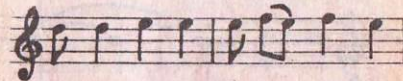
Сән-дин өз-гә үл-фи кә-рим



йок ме-ниң



се-ни көр-сем бо-лур ме-ниң



көң-лим шаг



жа-хан-ниң фами-дин бо-лур



мән а-заг,



На-за-кат ба-дын-да қа-мә -



Тиң шәм-шад,



Сен-дин өз-ге үл-фи-кә-рим



Йоқ ме-ниң.

Қара көзли, шийрин сөзли дилбарым.
Сендин өзге сәуір ярым йоқ мениң.
Таза гүлистаным, махи әнұарым.
Хәсиретиннен хеш қарарым йоқ мениң.

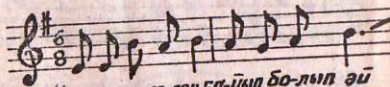
Сени көрсем болур мениң көңлим шад,
Жаҳанның ғамийдин болурмән-азад,
Нәзақат бабында қәмәтин шәмшад,
Сендин өзге үлфикәрим йоқ мениң.

Назлы дилбар, сенсең, ўафалы жәнәи,
Хүсинниң рәўишине боларман хәйран,
Шийрин жаны і болсын йолында курбан,
Сендин өзге сәуер ярым йоқ мениң.

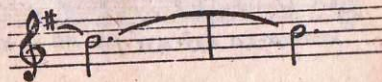
Ои екки пердеге екки тар десе,
Жинит сабырын жойтар сәуер яр десе,
Зийўар айтар, хўр-перийлер бар десе,
Сендин өзге сәуер ярым йоқ мениң.

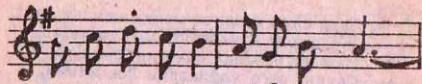
КУБА КУШ

Ә. Султанов наması



Кет-тиң қаз-ден ға-йып бо-лып әй

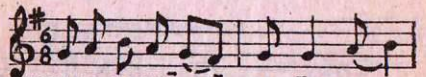




кел-ха-ха куу-куу ку-ба қуш.



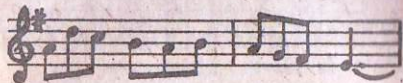
Мен ге-зер-мен сай-ыя ба-лып



кел-ха-ха куу-куу ку-ба-қуш

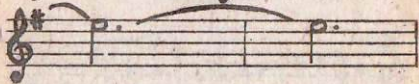


кел-ха-ха куу-куу ку-ба-қуш





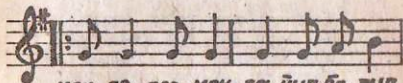
уш - ма - ғыл бау - ның а - ри - нә,



Шық - ма - ғыл дағ - ның се - ри - не,



Ра - хим ет ат - тың те - ри - нә ,



мен ге - зер - мен .ха - ыш ба - лып

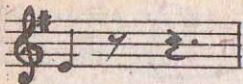


кел - ха - ха куу - куу ку - да куш



кел ха - ха куу - куу ку - да куш





Кеттин көзден ғайып болып,
Келха-ха, куў-куў, куба куш,
Мен гезермен сайыл болып,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Ушмағыл бадның өринә,
Шыкмағыл дағның серине,
Рахим ет аттын теринә,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Атаң-туйғын, енен-лашын,
Қаршыға жийен қардашын,
Келип көргил көзим яшын,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Енен-лашын, атаң-сунқар,
Сени көрсе титирер аўлар,
Өрдек, ғазыў, сүйлин, зағлар,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Сен бил кустың алғыр базы,
Йолда қалды мәллә тазы,
Мен күтәрмән қышыў-язы,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Сени куўды шум қара куш,
Кутылай десен бир елге туш,
Ел таппасаң бермаған уш,
Келха-ха, куў-куў, куба куш.

Сени дийуб Зийўар ағлар,
Йүрек бағрын отқа дағлар,
Өлгенше истәб сорағлар,
Келха-ха, куў-куў, куба-куш.

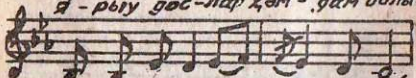
БАРМЕКЕН

Ә. Султанов наамасы

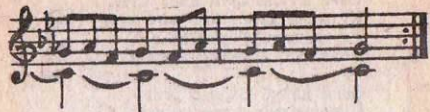
Moderato



Ар-зыў әй-лер кө - ңил-миз
я - рыў дос-лар ғам - ғам болып



өз - ыр-ты-миз-ға бар - ғалы
бү - лән бир-ге жүр-ге-ли



Ра-хим ай-ле, пат-ша-қимелге жеткер



сен ме-ни



Я-и-ла-хим, е-лим-ди



кө-рер күн-лер бар-ме-кен



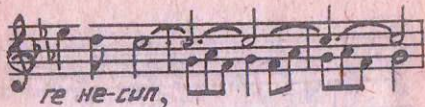
кө-рер күн-лер бар-ме-кен

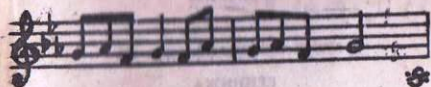
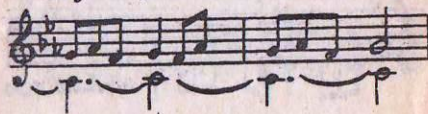


хақ ә-зел-де



ай-ле-миш ош-буу-йү-ришбиз-





Арзыу әйлер көңилимиз өз йуртымызға
 барғалы,
 Ярыу-достар хәм қадирдан билән бирге
 жүргели,
 Раҳим әйле, парўардигар, елге жеткер
 сен мени!
 Я илаҳим, елимди көрер күнлер бармекен?
 Қақ әзелде әйлемиш ошбуу йуриш бизге
 несиң,
 Ярый-достан айрылып, қайғы-думан басқа
 түсиң,
 Бирге жүрген қызыу-жауан яр-яраң менен
 көрисиң,
 Яр билә хәмдәм болып жүрмеге күнлер
 бармекен?

Бозатаўлы нэзэлим (К. Заретдинов намасы)	3
Ай эли (Э. Султанов намасы)	10
Гөззаллар (Э. Султанов намасы)	18
Бир пәрий (К. Абдуллаев намасы)	22
Эй, нэзэлимлер (Н. Мухамеддинов намасы)	27
Бир жанан (Э. Султанов намасы)	31
Йок мени (З. Лепесовтин намасы)	38
Куба куш (Э. Султанов намасы)	43
Бармекен (Э. Султанов намасы)	49

23/6159 ✓

На каракалпакском языке

АЖИНИЯЗ

БОЗАТАҰЛЫ НЭЗЭЛИМ

нама қосықтары

Издательство „Қарақалпақстан“
Ташкент—1995

Редакторы— Г. Муртазавва
Нама редакторы—О. Янгйбаев
Нотасын түспеген—З. Алламурапова
Тех. редакторы—О. Жумабаев
Сүүретин салган—Н. Кыдыров
Сүүрет редакторы—К. Бекниязов
Корректоры—А. Аманова

ИБ 4736

Төрүгө берилген ўакты 9/III-95 ж. Басыўға рухсат
етиленген ўакты 30 III-95ж. Кағаз форматы 60х84/16
Кеһи 10. Көһени 4. 35. т. 1. 65 шәртли б. т. 1, 7
өсеп б. т. Жәми 3000 нускада басылды. Буа-
мртна №146. Баҳасы шәртнама бойынша

„Қарақалпақстан“ баспасы, 742000. Нөкис қа-
ласы, Қарақалпақстан көшеси, 9-жай.

Қарақалпақстан Республикасы баспа сөз
бойынша мәмлекетлик комитетинин Нөкис по-
лиграфкомбинаты, 742000, Нөкис қаласы, Қа-
рақалпақстан көшеси, 9-жай.